

	Znak handlowy producenta
	Znak potwierdzający spełnianie przez produkt określonego wymagania normy europejskiej
	Logo recyklingu
EN1731: 2006	Numer normy europejskiej dla siatkowej osłony twarzy
EN166: 2002	Norma europejska dla osobistej ochrony oczu
S	Zwiększona odporność
1	Jakość optyczna (1 = wysoka, 3 = niska)
3	Rozlew płynu
B	Umiarkowana energia uderu cząstek o dużej prędkości
EN352: 2002	Norma europejska dla ochron uszu.

Testowanie typu wg norm UE przez: BSI Product Services, Kitemark House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, HP2 4SQ, W.B..

Numer jednostki notyfikowanej: 0086



JSP Ltd. Worsham Mill, Minster Lovell  
Oxford. Anglia. OX29 0TA  
Tel: 01993 824000 Faks: 01993 824411  
Linia pomocy technicznej: 01993 826051  
[www.jsp.co.uk](http://www.jsp.co.uk)  
e-mail: [uksales@jsp.co.uk](mailto:uksales@jsp.co.uk)

# BUSHMASTER INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA



JSP Ltd. Worsham Mill, Minster Lovell,  
Oxford. Anglia. OX29 0TA Tel: 01993 824000  
Fax: 01993 824411

Linia pomocy technicznej: 01993 826051 [www.jsp.co.uk](http://www.jsp.co.uk)  
e-mail: [uksales@jsp.co.uk](mailto:uksales@jsp.co.uk)

Wyprodukowano dla:  
RAW-POL EXPORT-IMPORT Jan i Tomasz Stefańscy Spółka Jawna,  
Julianów 50, 96-200 Rawa Mazowiecka.



RFKZ-002-200



# BUSHMASTER OT-BUSHMASTER-ME OT-BUSHMASTER-VI



# BUSHMASTER INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

## OSTRZEŻENIA, INSTRUKCJE UŻYTKOWNIA

### Ważne ostrzeżenia:

Oslona twarzy BushMaster została zaprojektowana do wykorzystania w niej osłon JSP, wykonanych z siatki lub poliwęglanu. Użytkownik musi upewnić się, że wybrał/zamocował osłonę odpowiednią do zagrożenia. Oslona siatkowa jest odpowiednia w zastosowaniach w których ma miejsce zagrożenie o niskiej energii cząsteczek o małej prędkości, takich jak koszenie trawy lub cięcie drewna. Oslona z poliwęglanu jest przeznaczona do stosowania tam, gdzie zagrożeniem jest wysoka prędkość małych cząsteczek, takie jak szlifowanie metalu lub betonu. Jeśli osłona zostanie założona na okulary optyczne, może stwarzać zagrożenia dla użytkownika.

### Użytkowanie:

Oslona nieprawidłowo założona/nie dopasowana i nie opuszczona nie daje żadnej ochrony. Zetknięcie się osłony twarzy ze skórą może spowodować reakcję uczuleniową u osób wrażliwych. W takim przypadku należy opuścić obszar zagrożenia, zdjąć osłonę i poszukać pomocy medycznej. Żaden z materiałów użytych do produkcji osłony nie ma szkodliwych oddziaływań na higienę lub zdrowie. Osłonę można opuszczać lub podnosić, obracając ją wokół bocznych punktów obrotu. Poniżej podano opis oznaczeń znajdujących się na produkcie.

### Pozostałe instrukcje

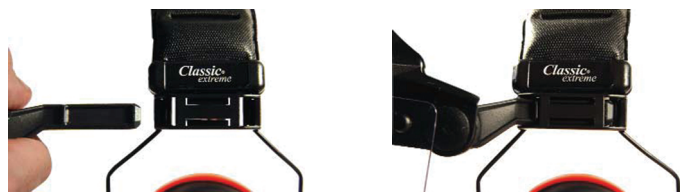
Oslona powinna być montowana i zakładana zgodnie z instrukcjami podanymi na stronie 2 broszury.

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE OSŁONY

### Rozpakowanie:

Wymij ostrożnie osłonę z opakowania, zwracając szczególną uwagę na wszelkie nadrukowane na osłonie lub dołączone do niej instrukcje, zdejmij folię ochronną z osłony poliwęglanowej. Nie rozpoczynaj stosowania, jeśli osłona wygląda na uszkodzoną lub występują braki elementów.

**Montaż:** wsuń do oporu ramię elementu nośnego osłony w adapter ochrony uszu, aż do usłyszenia kliku.



### Aby zdemontować osłonę:

1. Aby zdemontować/odłączyć osłonę od ochrony uszu, naciśnij kłapkę na końcu ramienia nośnego osłony i wykonaj czynności jak wyżej w kolejności odwrotnej.



1

### Montaż osłony (odnosi się do siatkowej lub poliwęglanowej) do elementu nośnego

1. Zawiąż element z łbem grzybkowym z tyłu elementu nośnego osłony poprzez otwór w osłonie i pociągnij zdecydowanie dla zatrzasknięcia się na swoim miejscu.
2. Powtórz tę czynność po obu stronach elementu nośnego osłony.



3. Obróć ruchem wahadłowym osłonę w górę ku nośnikowi, obracając wokół elementów z łbem grzybkowym, aż dwa otwory centralne znajdą się w jednej linii.
4. Wsuń kołki wciskane w wyrównane osiowo otwory, ustalając osłonę na jej miejscu.



### Usunięcie starej/uszkodzonej osłony:

Postępuj w kolejności odwrotnej (wyjmij kołki, obróć wahadłowo osłonę w dół, zdejmij osłonę z elementów z łbem grzybkowym.)

### Zakładanie osłony:

1. Rozsuń miseczki ochrony uszu maksymalnie.
2. Weź w każdą dłoń jedną miseczkę nauszników, otwórz taśmę nagłówną i umieść na głowie tak, by każde ucho znalazło się w całości wewnątrz miseczki nausznika (Uwaga: działanie osłaniające ochrony uszu znacząco spadnie, jeśli pomiędzy poduszką nauszną i głową znajdą się włosy lub ramiona okularów).
3. Zsuń taśmę nagłówną, tak by zetknęła się z górą głowy.
4. Opuść osłonę na twarz.

### Aby podnieść osłonę:

Po prostu podnieś ją, obracając wokół mechanizmu tylnej części elementu nośnego osłony.



2



3

## INFORMACJA OGÓLNA

### OCHRONIACZ SŁUCHU ZAMONTOWANY NA OSŁONIE

#### Konserwacja i przechowywanie

Oslony twarzy, jeśli nie są używane lub są transportowane, powinny być przechowywane w pojemnikach umieszczonych z dala od bezpośredniego światła słonecznego, chemikaliów i substancji ściernych oraz chroniących przed fizycznym zetknięciem się z twardymi powierzchniami / przedmiotami. Należy je przechowywać w temperaturze w zakresie od -2°C do +50°C i wilgotności do 90%RH. Dla utrzymania osłony w jak najlepszym stanie, nie używaj do ich czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych. Spłucz roztworem wodnym łagodnego detergentu i osusz miękką szmatką. W normalnych warunkach osłona twarzy zapewni ochronę przez 2-3 lata. Porysowane lub uszkodzone osłony należy wymienić. Dostępne są osłony zamienne.

#### Informacja uzupełniająca

Zgodnie z europejskimi wymaganiami w zakresie bezpieczeństwa i zdrowia, informuje się użytkownika, że zetknięcie się osłony ze skórą osób wrażliwych może spowodować reakcję alergiczną. W takim przypadku należy opuścić zagrożony obszar, zdjąć osłonę i poszukać pomocy medycznej. Zakładanie i dopasowanie. Dla zapewnienia odpowiedniej ochrony osłona twarzy musi pasować lub zostać dopasowana do głowy użytkownika.

#### Użytkowanie

Zwraca się uwagę użytkownika również na niebezpieczeństwo powodowane przez modyfikowanie lub usuwanie jakiegokolwiek oryginalnej części składowej osłony twarzy i stosowanie innych niż zalecanych przez producenta osłony. Nie należy adaptować osłony dla dopasowania jej mocowań w sposób nie zalecany przez producenta osłony. Akcesoria i/lub części zamienne można otrzymać wraz z instrukcją montażu od JSP. Nie stosuj rozpuszczalników, przyklepanych lub samoprzylepnych etykietek z wyjątkiem tych zgodnych z instrukcją producenta osłony.

#### Kontrola i obchodzenie się z osłoną

Oslona jest kompletnym systemem, składającym się z ochrony uszu i osłony. Żywotność osłony zależy od wielu czynników, w tym zimna, gorąco, chemikaliów, światła słonecznego i niewłaściwego sposobu użytkowania. Codziennie należy sprawdzać, czy osłona nie ma oczywistych znaków pęknięć, zmatowień lub uszkodzeń samej osłony lub ochrony uszu. Data produkcji jest wytłoczona po wewnętrznej stronie osłony, poniżej osłony czoła. Jeśli osłona nie ma defektów, można jej używać zgodnie z przeznaczeniem. W normalnych warunkach osłona powinna zapewnić ochronę przez okres 2-3 lat. W żadnym razie nie wolno stosować elementów składowych innych niż elementy JSP, zastosowane w systemie osłony. Dla utrzymania osłony w jak najlepszym stanie nie stosuj do czyszczenia rozpuszczalników lub materiałów ściernych. Spłucz 1% roztworem łagodnego detergentu i osusz miękką szmatką.